

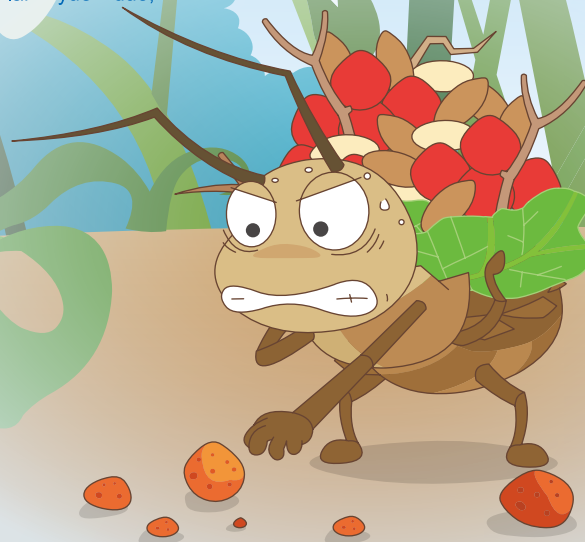
蝟 蝻 傳

fùbǎn zhuàn



蝟蝻，是一種很喜歡背東西的小蟲子。任何牠看得到的東西，
Fùbǎn, shì yì zhǒng hěn xǐhuān bēi dōngxi de xiǎo chóngzi. Rènhe tā kàndedào de dōngxi,
都會抓過來背在身上。就算背的東西越來越多，
dōu huì zhuā guòlái bēi zài shēnshàng. Jiùsuàn bēi de dōngxi yuè lái yuè duō,
越來越重，只要牠能動，還是會繼續
yuè lái yuè zhòng, zhǐyào tā néng dòng, háishi huì jìxù
抓東西來背著，一直到被壓倒，
zhuā dōngxi lái bēizhe, yìzhí dào bèi yādǎo,
爬不起來為止。
pá bù qǐ lái wéizhǐ.

蝟蝻背著重物喜歡往高的
Fùbǎn bēizhe zhòng wù xǐhuān wǎng gāo de
地方爬，越高的地方，牠越想
dìfāng pá, yuè gāo de dìfāng, tā yuè xiǎng qù,
爬到力氣用光了也要爬。最後，蝟蝻
pádào lìqì yòngguāngle yě yào pá. Zuihòu, fùbǎn
就背著重物掉到地上摔死了。
jiù bēizhe zhòng wù diàodào dìshàng shuāi sǐ le.



有_二很_多貪_心的_人，每_天只_想著_要爬_到更_高的_地位_，只_想著_要得_到更_多的_財富_。等_到這_些人_累了_、失_敗了_，也_許才_會後_悔自_己。
 Yǒu hěn duō tānxīn de rén, měi tiān zhǐ xiǎngzhe yào pádào gèng gāo de dìwèi, zhǐ xiǎngzhe yào dédào gèng duō de cáifù. Děngdào zhèxiē rén lèi le, shībài le, yěxǔ cái huì hòuhuǐ zìjǐ

不_應該_這麼_貪心_。他_們都_知道_因為_貪心_而。
 bù yīnggāi zhème tānxīn. Tāmen dōu zhīdào yīnwèi tānxīn ér

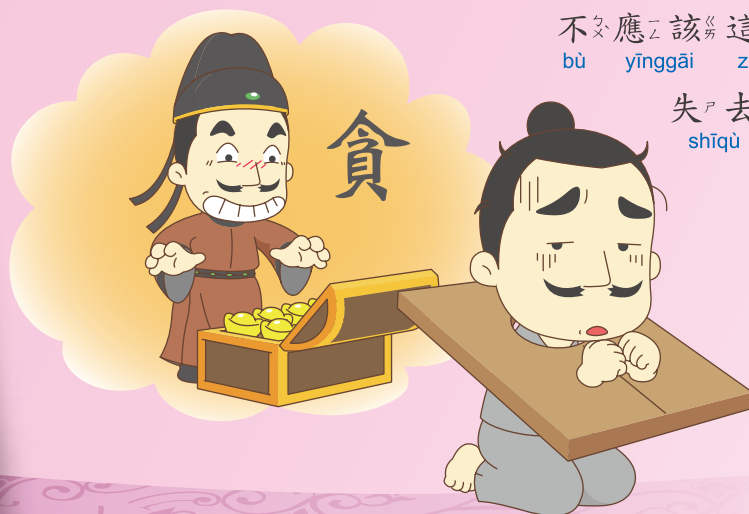
失_去一_切的_例子_，但_是卻_沒有_辦法_從。
 shīqù yíqiè de lìzi, dànshì què méiyǒu bànfǎ cóng

例_子中_得到_教訓_。
 lìzi zhōng dédào jiàoxùn.

唉_！這_些人_的想_法竟_然和_蝨。
 Āi! Zhèxiē rén de xiǎngfǎ jìngrán hàn fù-

蝨_這種_小蟲_子差_不多_，真_是替_他。
 bǎn zhè zhǒng xiǎo chóngzi chàbùduō, zhēnshì tì tā-

們_感到_悲哀_啊！
 men gǎndào bēiāi a!



寓意

貪_心的_人就_跟。
 Tānxīn de rén jiù gēn

蝨_一樣_，緊_緊抓_。
 fùbǎn yíyàng, jǐnjǐn zhuā-

著_財富_和地_位，到_。
 zhe cáifù hàn dìwèi, dào

死_都不_放手_。
 sǐ dōu bú fàngshǒu.

詞彙

1 蝨_傳：作_者是_唐朝_柳宗_元（西_元773 ~
 fùbǎn zhuàn: Zuòzhě shì Tángcháo Liǔ Zōngyuán (xiyuán

819 年_{），}看_起來_是替_蝨寫_傳，其_實是_。
 nián), kàn qǐlái shì tì fùbǎn xiě zhuàn, qíshí shì

一_篇寓_言故_事。蝨_，一_種喜_歡背_重物_。
 yì piān yùyán gùshì. Fùbǎn, yì zhǒng xǐhuān bēi zhòng wù

的_蟲子_；傳_，記_載人_一生_的文_章。
 de chóngzi; zhuàn, jìzài rén yìshēng de wénzhāng.

